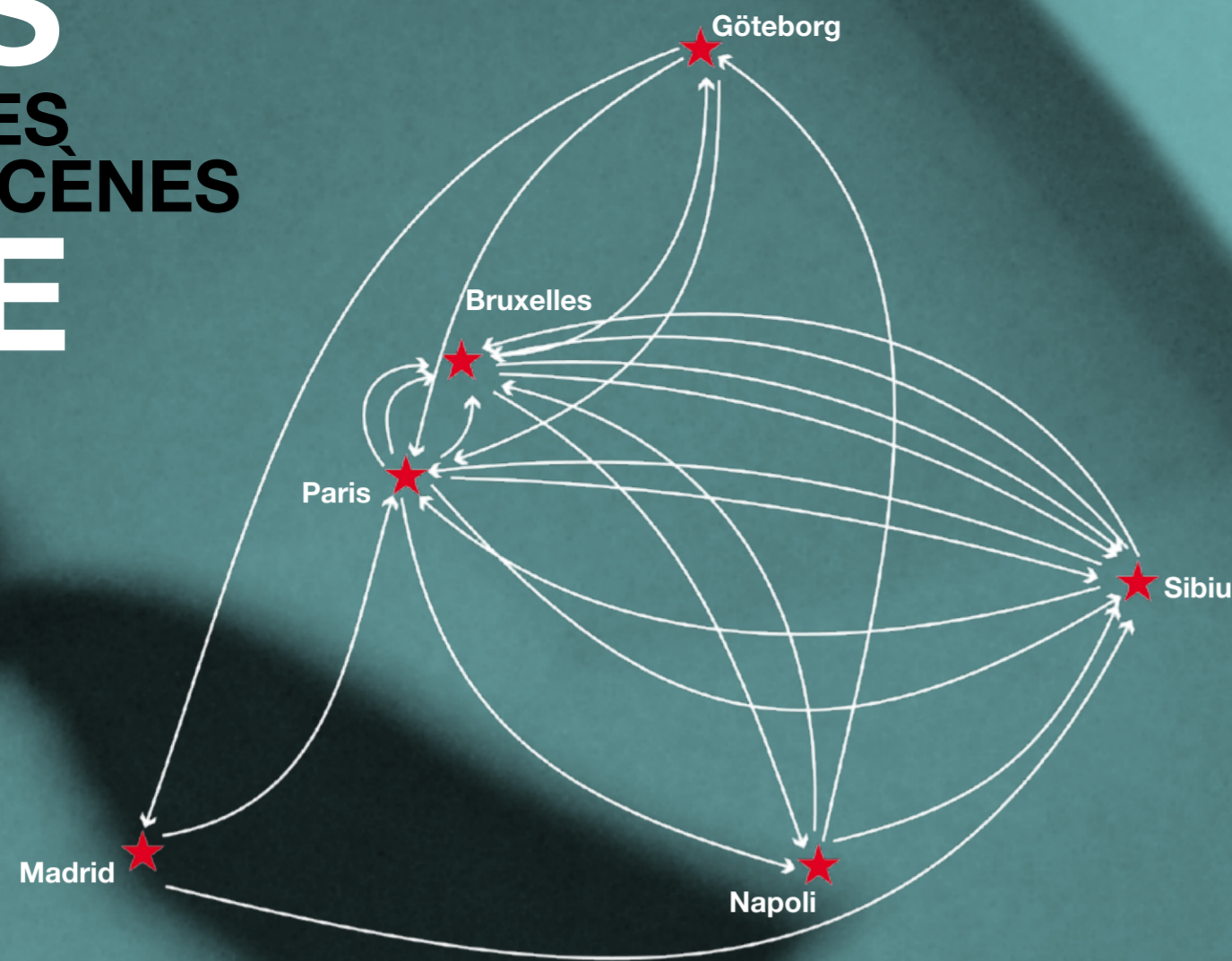


# CITIES ON STAGE

VILLES EN SCÈNES



Villes en scène /Cities on stage associe des théâtres européens qui ont souhaité construire un réseau d'échange artistique et professionnel, fédéré par la problématique du «vivre ensemble». Soutenu par la commission européenne, ce projet ambitieux qui se déroulera de 2011 à 2016 fera librement circuler sept productions dont deux seront présentées cette saison à l'Odéon Théâtre de l'Europe : *La Réunification des deux Corées*, une création de Joël Pommerat et *Fragmente* un projet de Lars Norén et Sofia Jupither.

Complétant ce dispositif, Moving Cities (Villes en mouvement) convie des participants, jeunes et adultes, à interroger le présent de leurs villes dans un contexte européen. Ces ateliers citoyens sont accompagnés par des artistes issus de différentes disciplines. L'Odéon a souhaité confier l'atelier Joël Pommerat au peintre décorateur Frédéric Monnet.

© Laure Vasconi (détail)

# MOVING CITIES

VILLES EN MOUVEMENT



© Laure Vasconi

## Créer un répertoire européen vivant

La Commission Européenne a retenu notre projet Villes en scène/Cities on stage, association de théâtres qui par le biais d'une dynamique de travail transnationale veut créer un nouveau répertoire européen vivant et connecté aux défis d'un continent en mutation et en évolution.

### LIEU D'ÉMERGENCE DE MODÈLES ALTERNATIFS

En ce début de siècle, l'Union européenne fait face à des situations inédites et des défis engendrés par ses propres transformations, par la mondialisation et par une crise de son modèle économique. Ses grandes villes sont la concentration de beaucoup des tensions qui la parcourent : hétérogénéité des populations, paupérisées ou enrichies, vieillissantes ou jeunes, multi-culturalité croissante, replis communautaires, régionalistes ou nationalistes, zones d'exclusion en banlieue ou parfois en centre-ville. Mais elles sont aussi le lieu d'émergence de modèles alternatifs, de créativité, d'identités hybrides et mouvantes.

Forts de ce constat, six théâtres – Théâtre National / Bruxelles (Belgique), Teatro Stabile di Napoli «Mercadante» (Italie), Teatro de La Abadía / Madrid (Espagne), Teatrul National Radu Stanca Sibiu, (Roumanie), Folkteatern/Göteborg (Suède), Odéon-Théâtre de l'Europe (Paris, France) –

se mobilisent autour d'un vaste programme d'actions sur cinq ans et, via la commande de pièces de théâtre, vont créer et diffuser un nouveau corpus d'œuvres traitant des enjeux cruciaux liés au vivre-ensemble dans les grandes villes de l'Union. Ce partenariat veut également renforcer le lien entre création artistique et citoyenneté, d'une part en impliquant un nombre important de citoyens dans des processus de création, d'autre part en donnant une place déterminante à des populations issues des minorités et en faisant entrer en résonance leur parole avec celle d'habitants d'autres villes.

### TOUCHER UN PUBLIC LARGE ET POPULAIRE SANS CÉDER EN RIEN À LA FACILITÉ

L'axe principal du premier chapitre de Villes en scène/Cities on stage s'établit à partir de la création artistique, notre métier. Nous avons sélectionné sept artistes de théâtre et allons les inviter à questionner l'Europe d'aujourd'hui. Ces artistes ont été choisis en leur qualité d'auteurs-metteurs en scène. Ce sont des personnalités qui créent des univers forts et singuliers, qui développent des écritures originales, et qui se distinguent par leur capacité à parler du monde d'aujourd'hui et par leur faculté à toucher

un public large et populaire sans céder en rien à la facilité ou à la démagogie. Ils parviennent à allier l'exigence artistique avec un réel souci d'accessibilité, une volonté de s'adresser au plus grand nombre.

Les auteurs-metteurs en scène que nous avons sélectionnés sont (dans l'ordre chronologique des créations) : Fabrice Murgia (Belgique) ; Lars Norén (Suède) ; Joël Pommerat (France) ; Gianina Carbuariu (Roumanie) ; António Araújo (Brésil) ; Emma Dante (Italie) ; Frank Castorf (Allemagne). Nous avons été soucieux d'inviter des artistes de nationalités différentes à l'image du partenariat qui nous unit. Nous avons également invité un metteur en scène brésilien, António Araújo. Le regard d'un créateur venu d'un autre continent nous importait afin de confronter nos perceptions. Les artistes sélectionnés sont de générations différentes (40 ans séparent Lars Norén de Fabrice Murgia qui, à 26 ans, est le plus jeune artiste investi dans le projet). Les femmes, généralement moins représentées dans ce pan d'activité artistique, sont également présentes avec Gianina Carbuariu et Emma Dante.

Site internet dédié au projet : <http://fr.citiesonstage.eu/fr/index>

## Un atelier citoyen

Les regards sont concentrés. Une main se tend. Elle saisit une page, souligne un trait. La main explique et autour les visages se penchent sur le papier. Ici, c'est la MaiZon, dans le 17<sup>e</sup> arrondissement, un endroit entre voisins qui veulent croire au «vivre ensemble» et qui le construisent. Personne n'y habite, tous y sont les bienvenus. On y travaille ou on y cherche du travail, on y cuisine ou on y déguste. On y fait aussi du théâtre, parce que comme le dit Wilson, «Depuis qu'il y a la MaiZon, j'ai jeté ma télévision !» Et c'est dans cette MaiZon que le peintre décorateur Frédéric Monnet a posé papier, scotch, crayons, mais surtout peinture et pinceaux. Tout comme il les a posés à deux rues plus loin, à Môm'arte, espace de créativité et d'apprentissage où des projets proposés par des artistes sont vécus avec les enfants.

Entre Môm'arte et la MaiZon, Frédéric Monnet anime actuellement Moving Cities, «Villes en mouvement», l'atelier citoyen du projet européen Villes en

scène/Cities on stage. La commande était claire : autour du thème de la ville et à partir de l'univers esthétique de Joël Pommerat, comment réunir des personnes à qui le théâtre et le dessin ne disent peut-être rien mais qui, par le dessin et le théâtre, vont se rencontrer, partager, créer ? D'octobre à janvier, les mardis soir, mercredis matin et week-ends, les participants observent, discutent, proposent. Comment travaillent Pommerat et la compagnie Louis Brouillard ? Quelles silhouettes s'inventent dans la pénombre de Berthier ? Quelle ville entoure le théâtre, avec quelles lumières, quelles circulations ? Et si la ville était un plateau de théâtre ? Et si elle était une surface de dessin ?

Avec ces questions, la peinture à plusieurs mains a déjà commencé... Une peinture faite à une échelle peu commune, sur des surfaces pareilles à des bannières qui seront suspendues à quatre mètres du sol aux Ateliers Berthier. L'œuvre achevée comprendra huit toiles de plus de deux mètres

chacune, s'imbriquant tels des vitraux au-dessus des accès publics. Et si le chiffre de 24 000 visiteurs laissent rêveurs les enfants de Môm'arte qui s'amuse à compter et multiplier les 400 spectateurs par soir aux Ateliers Berthier sur deux mois, comment imaginer le périple que ces toiles vont effectuer à travers toute l'Europe du réseau Cities on stage ? La jeune Ana, d'origine roumaine, ne doit pas trop se tromper lorsqu'elle confie avec un grand sourire que sa grand-mère verra sans doute ses peintures à Sibiu...

Séance du 30 octobre 2012  
Appartement autogéré maiZon  
Atelier dirigé par Frédéric Monnet,  
peintre décorateur

Œuvre présentée à partir du  
17 janvier 2013 aux Ateliers Berthier



avec le soutien  
du Programme «Culture»  
de l'Union européenne



Ce projet est financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.